



## DARBO SKELBIMAS

2018-10-05

**Įmonės,  
įstaigos  
pavadinimas,  
teisinė forma,  
buveinė ir  
kodas** Lietuvių kalbos institutas, biudžetinė įstaiga, P. Vileišio g. 5, LT-10308, Vilnius,  
kodas 111955023

**Pareigybės  
pavadinimas** PROJEKTO „VISUOMENĖS POREIKIUS ATITINKANČIOS VIRTUALIOS  
KULTŪRINĖS ERDVĖS VYSTYMAS“ (Nr. 02.3.1-CPVA-V-526-01-0003)  
KAZIMIERO BŪGOS ETIMOLOGINIO ŽODYNO KARTOTEKOS KORTELIOŲ  
METADUOMENŲ KŪRĖJAS

**Pareigybės  
aprašymas,  
kvalifikaciniai  
reikalavimai** Pareigybės lygis – A2

**PROJEKTO „VISUOMENĖS POREIKIUS ATITINKANČIOS  
VIRTUALIOS KULTŪRINĖS ERDVĖS VYSTYMAS“  
(Nr. 02.3.1-CPVA-V-526-01-0003)  
KAZIMIERO BŪGOS ETIMOLOGINIO ŽODYNO KARTOTEKOS  
KORTELIOŲ METADUOMENŲ KŪRĖJO PAREIGYBĖS APRAŠYMAS**

### I. PAREIGYBĖ

1. Šis pareigybės aprašymas nustato Lietuvių kalbos instituto (toliau – LKI), dalyvaujančio kartu su Lietuvos nacionaline Martyno Mažvydo biblioteka (toliau – Nacionalinė biblioteka) įgyvendinamo projekto „Visuomenės poreikius atitinkančios virtualios kultūrinės erdvės vystymas“ (toliau – VEPIS projektas) Kazimiero Būgos etimologinio žodyno kartotekos kortelių metaduomenų kūrėjo (toliau – metaduomenų kūrėjas) specialiuosius reikalavimus, pavaldumą, funkcijas, teises, pareigas bei atsakomybę.

2. Metaduomenų kūrėjas yra darbuotojas, dirbantis pagal projektinio darbo sutartį.

3. Metaduomenų kūrėją į pareigas skiria ir iš jų atleidžia, skatina bei poveikio priemonės už darbo pareigų pažeidimą taiko LKI direktorius teisės aktų nustatyta tvarka.

4. Metaduomenų kūrėjas savo veikloje vadovaujasi Lietuvos Respublikos Konstitucija, Darbo kodeksu, kitais Lietuvos Respublikos įstatymais, Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimais, kultūros ministro įsakymais, LKI įstatais, LKI vidaus tvarkos taisyklėmis, LKI darbo reglamentu, LKI direktoriaus įsakymais ir šiuo pareigybės aprašymu.

5. Pareigybės grupė – *vyriausiasis specialistas*.

6. Pareigybės lygis – A2.

## **II. PASKIRTIS**

7. Metaduomenų kūrėjo pareigybė yra reikalinga atlikti rašytinės išraiškos Kazimiero Būgos etimologinio žodyno kartotekos kortelių pildymą bibliografiniais ir metaduomenų įrašais, taip pat atlikti kortelių teksto perrašos tikrinimą įgyvendinant VEPIS projektą.

## **III. SPECIALIEJI REIKALAVIMAI**

8. Asmuo, pretenduojantis užimti metaduomenų kūrėjo pareigas, turi atitikti šiuos specialiuosius reikalavimus:

8.1. turėti ne žemesnį kaip aukštąjį universitetinį išsilavinimą su bakalauro kvalifikaciniu laipsniu ar jam prilygintu išsilavinimu arba aukštąjį koleginį išsilavinimą su profesinio bakalauro kvalifikaciniu laipsniu ar jam prilygintu išsilavinimu humanitarinių mokslų srityje;

8.2. gerai mokėti valstybinę kalbą;

8.3. turėti ne mažesnę kaip 3 (trejų) metų mokslo tiriamojo ir taikomojo darbo patirtį bei mokslo tyrimų sklaidos patirtį humanitarinių mokslų srityje;

8.4. turėti ne mažesnę kaip 2 (dvejų) metų darbo su senaisiais raštais patirtį;

8.5. turėti lotynų, sen. graikų, baltų, slavų ir germanų kalbų pagrindus;

8.6. mokėti savarankiškai kaupti, valdyti, sisteminti, apibendrinti ir pateikti informaciją, rengti išvadas ir pasiūlymus;

8.7. gebėti savarankiškai planuoti, organizuoti savo veiklą;

8.8. mokėti dirbti „Microsoft Office“ programiniu paketu;

8.9. sklandžiai, logiškai dėstyti mintis raštu ir žodžiu, greitai orientuotis sudėtingose situacijose.

## **IV. FUNKCIJOS**

9. Metaduomenų kūrėjas atlieka šias funkcijas:

9.1. aprašo ir įrašo į duomenų bazę Kazimiero Būgos etimologinio žodyno kartotekos kortelių struktūrizuotus duomenis, apibūdinančius skaitmenintas korteles ir jų ypatybes (metaduomenis);

9.2. atlieka Kazimiero Būgos etimologinio žodyno kartotekos kortelių perrašos patikrą, jeigu reikia, atlieka perrašos tikslinimus ir papildymus; perrašą perkelia į duomenų bazę;

9.3. užtikrina numatytų Kazimiero Būgos etimologinio žodyno kartotekos kortelių metaduomenų sukūrimo ir perrašos patikros terminų laikymąsi;

9.4. kaupia ir analizuoja duomenis apie Kazimiero Būgos etimologinio žodyno kartotekos kortelių metaduomenų sukūrimo ir perrašos patikros situaciją LKI, rengia ir teikia ataskaitas apie savo veiklą LKI direktoriui ir jo įgaliotam koordinuoti projekto veiklas darbuotojui;

9.5. konsultuoja darbuotojus ar paslaugų teikėjus, dalyvaujančius LKI skaitmeninimo veikloje dėl Kazimiero Būgos etimologinio žodyno kartotekos kortelių metaduomenų įgyvendinant VEPIS projektą, formuluoja probleminius klausimus;

9.6. pagal kompetenciją rengia, kaupia ir saugo dokumentus VEPIS projekto veiklos klausimais;

9.7. bendradarbiauja ir komunikuoja su VEPIS projekto partneriais;

9.8. LKI direktoriaus pavedimu pagal savo kompetenciją atlieka kitas su VEPIS projekto įgyvendinimu susijusias funkcijas.

## **V. PAREIGOS**

10. Metaduomenų kūrėjas privalo:

10.1. atlikti nustatytas funkcijas vadovaujantis teisės aktais nustatytais reikalavimais; metaduomenų kūrimo metodika bei gerąją praktika;

10.2. darbuotojų kolektyve gerbti žmogaus teises, veikloje laikytis etikos principų;

10.3. tinkamai ir laiku vykdyti šiame pareigybės aprašyme nustatytas funkcijas bei pavedamas užduotis;

10.4. nedelsiant informuoti LKI direktorių apie išskylančias problemas vykdant pareigybės aprašyme nustatytas funkcijas ir teikti pasiūlymus toms problemoms spręsti;

10.5. tobulinti savo profesinę kompetenciją;

10.6. laikytis LKI nustatytos vidaus tvarkos ir darbo drausmės;

10.7. bendradarbiauti ir keistis informacija su kitais darbuotojais, Nacionalinės bibliotekos VEPIS projekto vadovu, metaduomenų kūrimo koordinatoriumi.

## **VI. TEISĖS**

11. Metaduomenų kūrėjas turi teisę:

11.1. gauti informaciją, reikalingą savo funkcijoms vykdyti;

11.2. teikti pasiūlymus dėl veiklos tobulinimo ir darbo efektyvumo;

11.3. dalyvauti profesiniuose seminaruose, kvalifikacijos tobulinimo mokymuose, Nacionalinės bibliotekos renginiuose, skirtuose skaitmeninimo ir metaduomenų kūrimo klausimams.

## **VII. ATSAKOMYBĖ**

12. Metaduomenų kūrėjas atsako:

12.1. už tinkamą ir kokybišką funkcijų, numatytų šiame pareigybės aprašyme, vykdymą;

12.2. už patikėtos konfidencialios informacijos, gautų asmens duomenų išsaugojimą ir slaptumą;

12.3. už saugos darbe, priešgaisrinės saugos, elektros saugos reikalavimų laikymąsi;

12.4. už darbo pareigų, vidaus tvarkos taisyklių reikalavimų laikymąsi;

12.5. už tinkamą patiktų materialinių vertybių išsaugojimą;

12.6. už šiame pareigybės aprašyme nurodytų funkcijų atlikimą laiku ir kokybiškai.

13. Už funkcijų ir pareigų, numatytų šiame pareigybės aprašyme, nevykdymą ar netinkamą vykdymą, už Lietuvos Respublikos teisės aktų pažeidimus metaduomenų kūrėjas atsako LKI vidaus tvarkos taisyklių, LKI darbo reglamento ir Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

## **VIII. ŠIAS PAREIGAS EINANČIO DARBUOTOJO PAVALDUMAS**

14. Metaduomenų kūrėjas tiesiogiai pavaldus LKI direktoriui.

---

**Dokumentai,  
kurie turi būti  
pateikti**

- 1. Prašymą leisti dalyvauti konkurse.**
- 2. Asmens tapatybę patvirtinantį dokumentą, išsilavinimą ir kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus.**
- 3. Gyvenimo aprašymą lietuvių kalba.**
- 4. Užpildytą pretendento anketą (1 priedą).**

**Pretendentas dokumentus teikia per Valstybės tarnybos valdymo informacinę sistemą.**

Pretendentų dokumentai priimami 14 kalendorinių dienų po konkurso paskelbimo, t. y. iki 2018 m. spalio 19 d.

Pateikiant pretendentų dokumentus kilus pagrįstų abejonų dėl pretendento atitikties konkurso skelbime nustatytiems kvalifikaciniais reikalavimams ir dėl pateiktų dokumentų patikslinimo ar papildymo, terminas gali būti pratęstas 5 kalendorinėms dienoms, jeigu pretendentai yra papildomai paklausiami dėl papildomų duomenų pateikimo.

Testas žodžiu (pokalbis)

**Atrankos  
būdas**

**Skelbimo  
publikavimo  
data**

2018 m. spalio 5 d.

**Skelbimas  
galioja iki**

2018 m. spalio 19 d. (įskaitytinai)

**Kontaktinis  
asmuo,  
siekiant gauti  
išsamią  
informaciją  
apie  
skelbiamą  
konkursą**

Bendrųjų reikalų ir infrastruktūros skyriaus personalo specialistė  
Jolita Stankūnavičienė, [jolita.stankunaviciene@lki.lt](mailto:jolita.stankunaviciene@lki.lt), [lki@lki.lt](mailto:lki@lki.lt), tel. (8 5) 234 6621

Konkursų valstybės ir savivaldybių įmonėse, iš valstybės, savivaldybių ir Valstybinio socialinio draudimo fondo biudžetų bei iš kitų valstybės įsteigtų fondų lėšų finansuojamose valstybės ir savivaldybių įstaigose ir viešosiose įstaigose, kurių savininkė yra valstybė ar savivaldybė, organizavimo ir vykdymo tvarkos aprašo  
1 priedas

## PRETENDENTO ANKETA

\_\_\_\_\_  
(data)

\_\_\_\_\_  
(sudarymo vieta)

1. Pretendentas \_\_\_\_\_  
(vardas ir pavardė, gimimo data)

2. Valstybės ar savivaldybės įmonės, įstaigos (toliau – įmonė, įstaiga) savininko teises ir pareigas įgyvendinanti institucija arba įmonė, įstaiga, kuriai pateikiama anketa

3. Įmonės, įstaigos pavadinimas ir pareigybė įmonėje, įstaigoje, į kurią pretenduojama

4. Ar šios anketos 3 punkte nurodytoje įmonėje, įstaigoje dirba asmenys, su kuriais Jus sieja artimi giminystės ar svainystės ryšiai (tėvai, tėčiai, broliai, seserys ir jų vaikai, seneliai, sutuoktinis, vaikai, įvaikiai, jų sutuoktiniai ir jų vaikai, taip pat sutuoktinių tėvai, broliai, seserys ir jų vaikai), ar kurio nors iš šių asmenų ir Jūsų darbas įmonėje, įstaigoje taptų susijęs su vieno tiesioginiu pavaldumu kitam arba su vieno teise kontroliuoti kitą?

\_\_\_\_\_  
(jeigu taip, nurodykite tokio asmens pareigas, vardą ir pavardę)

5. Ar įstatymai draudžia arba Jums atimta teisė užimti pareigybę, nurodytą šios anketos 3 punkte?

6. Ar esate pripažintas kaltu dėl sunkaus ar labai sunkaus nusikaltimo, nusikaltimo valstybės tarnybai ir viešiesiems interesams ar korupcinio pobūdžio nusikaltimo, nusikaltimo, kuriuo padaryta turtinė žala valstybei, padarymo ir turite neišnykusį ar nepanaikintą teistumą?

\_\_\_\_\_  
(jeigu taip, nurodykite, kada ir už ką nuteistas)

7. Ar esate pripažintas kaltu dėl baudžiamojo nusižengimo valstybės tarnybai ir viešiesiems interesams ar korupcinio pobūdžio baudžiamojo nusižengimo padarymo ir nuo apkaltinamojo nuosprendžio įsiteisėjimo dienos nepraėję 3 metai?

---

(jeigu taip, nurodykite, kada ir už ką nuteistas)

8. Ar esate uždraustos organizacijos narys? \_\_\_\_\_

9. Ar buvote atleistas iš skiriamų arba renkamų pareigybių dėl priesaikos ar pasižadėjimo sulaužymo, pareigūno vardo pažeminimo ir nuo atleidimo iš pareigybių dienos nepraėjo 3 metai?

---

10. Ar esate pripažintas neveiksniu ar neveiksniu tam tikroje srityje (ribotai veiksnium)? \_\_\_\_\_

---

(jeigu taip, nurodykite kokioje srityje esate pripažintas neveiksniu (ribotai veiksnium))

1. Ar esate kito juridinio asmens valdymo organo narys (į šį klausimą privalo atsakyti tik pretendentas į įmonės, įstaigos vadovo pareigybę)?

---

(jeigu taip, nurodykite kito juridinio asmens pavadinimą ir jo ryšį su įmone, įstaiga, nurodyta šios anketos 3 punkte)

Patvirtinu, kad pateikta informacija surašyta asmeniškai ir yra teisinga. Sutinku, kad visi šioje anketoje nurodyti asmens duomenys būtų tvarkomi priėmimo į šios anketos 3 punkte nurodytą pareigybę tikslais, taip pat kad bus tikrinama, ar jie teisingi.

Man paaiškinta, kad paaiškėjus bent vienai aplinkybei, dėl kurios negaliu būti priimtas į šios anketos 3 punkte nurodytą pareigybę, mane gali būti atsisakoma priimti į pareigas arba galiu būti atleistas iš jų.

Pretendentas

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

(Data)